

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2009-2010

---

24 FEBRUARI 2010

---

**Voorstel van resolutie betreffende de ondersteuning van vrije, transparante en democratische presidentsverkiezingen in Rwanda en het sturen van een EU-observatiemissie**

(Ingediend door mevrouw Els Schelfhout c.s.)

---

## TOELICHTING

---

Deze resolutie vraagt de regering op Europees en internationaal vlak een reeks initiatieven te nemen die moeten bijdragen tot een vrij, transparant en democratisch verloop van de verkiezingen in Rwanda op 9 augustus 2010.

Els SCHELFHOUT.  
Philippe FONTAINE.  
Marleen TEMMERMAN.  
Jean-Paul PROCUREUR.  
Sabine de BETHUNE.  
Els VAN HOOF.  
Pol VAN DEN DRIESSCHE.

\*  
\* \*

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2009-2010

---

24 FÉVRIER 2010

---

**Proposition de résolution visant à soutenir la tenue d'élections présidentielles libres, transparentes et démocratiques au Rwanda et l'envoi d'une mission d'observation de l'Union européenne**

(Déposée par Mme Els Schelfhout et consorts)

---

## DÉVELOPPEMENTS

---

La présente résolution demande au gouvernement de prendre une série d'initiatives aux niveaux européen et international en vue de contribuer à la tenue d'élections libres, transparentes et démocratiques au Rwanda le 9 août 2010.

\*  
\* \*

## VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

A. vaststellende dat op 9 augustus 2010 de presidentsverkiezingen in Rwanda plaatshebben en dat die een belangrijke indicator vormen voor de politieke ontwikkeling van het land en voor de opbouw van een stabielere en meer inclusieve samenleving;

B. vaststellende dat Rwanda partij is bij tal van internationale verdragen zoals het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en het Afrikaanse Handvest voor de rechten van mensen en volkeren;

C. gelet op de historische rol die ons land in Rwanda vervuld heeft;

D. gezien België op het moment van de presidentsverkiezingen het voorzitterschap van de EU waarneemt;

E. overwegende dat Rwanda een belangrijk partnerland is voor de ontwikkelingssamenwerking van de EU en bepaalde lidstaten, welke de verkiezingen mee financieren;

F. aangezien de EU en een aantal lidstaten ook waarnemers stuurden voor verkiezingen in Burundi (2005), in Congo (2006), in Rwanda (2008), en waarnemers zullen sturen naar Burundi (2010) en de DRC (2011);

G. betreurende dat de Europese Unie niet de intentie heeft om een observatiemissie voor de presidentsverkiezingen naar Rwanda te sturen;

H. verwijzende naar het EU-rapport van september 2008 van de «*Élection Observation Mission*»;

I. betreurende dat verscheidene democratische oppositiepartijen niet de mogelijkheid krijgen om deel te nemen aan de komende presidentsverkiezingen;

J. vaststellende dat mevrouw Victoire Ingabire Umuhoza namens de partij UDF (*Union of Democratic Forces*) presidentskandidate is;

K. betreurende dat mevrouw Victoire Ingabire en medewerkers door intimidaties, gewelddaden en arrestaties verhinderd worden hun politieke beweging te laten registreren;

L. betreurende dat de Rwandese overheid alles in het werk stelt om de persvrijheid aan banden te leggen, zoals onder andere blijkt uit een gerechtelijke procedure die ingeleid werd tegen *Umuseso*, één van de belangrijkste onafhankelijke weekbladen in

## PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Le Sénat,

A. constatant que les élections présidentielles auront lieu le 9 août 2010 au Rwanda et qu'elles constituent un indicateur majeur de l'évolution politique du pays et de l'édification d'une société plus stable et plus inclusive;

B. constatant que le Rwanda est partie à de nombreux traités internationaux comme le Pacte international relatif aux droits civils et politiques et la Charte africaine des droits de l'homme et des peuples;

C. vu le rôle historique que notre pays a joué au Rwanda;

D. étant donné qu'au moment des élections présidentielles, la Belgique assurera la présidence de l'Union européenne;

E. considérant que le Rwanda est un pays partenaire important dans le cadre de la coopération au développement de l'Union européenne et de certains États membres, lesquels participent au financement des élections;

F. étant donné que l'Union européenne et plusieurs États membres ont également envoyé des observateurs lors d'élections au Burundi (2005), au Congo (2006) et au Rwanda (2008) et qu'ils enverront probablement des observateurs au Burundi (2010) et en RDC (2011);

G. déplorant que l'Union européenne n'ait pas l'intention de déléguer une mission d'observation au Rwanda en vue des élections présidentielles;

H. renvoyant au rapport rédigé en septembre 2008 par la mission d'observation électorale de l'Union européenne;

I. déplorant que plusieurs partis démocratiques de l'opposition soient privés de la possibilité de participer aux prochaines élections présidentielles;

J. constatant que Mme Victoire Ingabire Umuhoza est candidate aux élections présidentielles au nom du parti UDF (*Union of Democratic Forces*);

K. déplorant que Mme Victoire Ingabire et ses collaborateurs soient victimes d'intimidations, d'actes de violence et d'arrestations destinés à les empêcher de faire enregistrer leur mouvement politique;

L. déplorant que les autorités rwandaises mettent tout en œuvre pour restreindre la liberté de la presse, ainsi qu'en atteste, entre autres, la procédure judiciaire intentée contre *Umuseso* — l'un des principaux hebdomadaires indépendants du Rwanda — dont le

Rwanda, en waarbij de openbare aanklager een definitief publicatieverbod wil laten opleggen;

M. vaststellende dat volgens « Reporters zonder grenzen » Rwanda inzake persvrijheid in 2009 slechts de 157<sup>e</sup> plaats op 175 landen bekleedde en journalisten meer en meer geïntimideerd en/of aangeklaagd worden wegens « divisionisme »;

N. verwijzende naar het landenrapport 2010 van *Human Rights Watch* dat nadrukkelijk wordt aangeklaagd dat politieke vrijheid aan banden wordt gelegd, onder andere door een reeks beperkende maatregelen inzake vrije meningsuiting en vrijheid van vergadering en door het repressief optreden van de politie bij vergaderingen van politieke partijen;

O. betreurende dat de « gacaca's » of Rwandese volkstribunalen meer en meer misbruikt worden om politieke tegenstanders van de regerende RPF mond-dood te maken;

P. betreurende dat voormalig minister van Transport Charles Ntakirutinka veroordeeld werd tot 10 jaar gevangenisstraf omdat hij 2004 een nieuwe politieke partij had opgericht;

Verzoekt de regering :

1. het vrije, transparante en democratische verloop van de kiesverrichtingen van 9 augustus 2010 in Rwanda te steunen;

2. nadrukkelijk te pleiten voor het sturen van Belgische waarnemers tijdens de komende presidentsverkiezingen, zowel voor de kiescampagne als op de verkiezingsdag zelf;

3. er bij de Europese Unie op aan te dringen dat zij alsnog een waarnemingsmissie in het kader van de komende presidentsverkiezingen naar Rwanda zou sturen aangezien vrije, transparante en democratische presidentsverkiezingen niet alleen van belang zijn voor een duurzame democratisering in het land zelf, maar ook voor de ontwikkeling van de regio van de Grote Meren;

4. er bij de Rwandese regering op aan te dringen :

— dat de verkiezingen vrij, transparant en eerlijk verlopen en waarbij de kiezers niets in de weg wordt gelegd om vrij hun stem uit te brengen;

— dat de campagne de spanningen en haat tussen de bevolkingsgroepen niet doet toenemen;

— dat de rechten van de democratische oppositie gewaarborgd worden;

— dat de vrije meningsuiting en de vrijheid van vereniging, zoals gewaarborgd door de Grondwet, gerespecteerd worden;

ministère public souhaite obtenir l'interdiction définitive de publication;

M. constatant que selon « Reporters sans frontières », le Rwanda ne venait qu'à la 157<sup>e</sup> place sur 175 dans le classement mondial 2009 des pays en termes de liberté de la presse et que les journalistes sont de plus en plus victimes d'actes d'intimidation et/ou d'inculpations pour cause de « divisionnisme »;

N. renvoyant au rapport mondial 2010 de « *Human Rights Watch* » qui dénonce expressément le fait que la liberté politique est bridée notamment par une série de mesures limitant la liberté d'expression et la liberté d'association et par l'intervention répressive de la police lors de réunions de partis politiques;

O. déplorant que les tribunaux « gacaca » ou tribunaux populaires rwandais soient de plus en plus utilisés de manière abusive dans le but de réduire au silence des adversaires politiques du RPF au pouvoir;

P. déplorant que l'ancien ministre des Transports, Charles Ntakirutinka, ait été condamné à une peine d'emprisonnement de dix ans pour avoir créé un nouveau parti politique en 2004;

Demande au gouvernement :

1. de soutenir la tenue d'élections libres, transparentes et démocratiques au Rwanda le 9 août 2010;

2. de plaider expressément pour l'envoi d'observateurs belges lors des prochaines élections présidentielles et ce, aussi bien pendant la campagne électorale que le jour du scrutin proprement dit;

3. d'insister auprès de l'Union européenne pour qu'elle délègue une mission d'observation au Rwanda dans le cadre des élections présidentielles à venir, vu l'importance que revêt la tenue d'élections présidentielles libres, transparentes et démocratiques non seulement pour une démocratisation durable à l'échelle du pays mais aussi pour le développement de la région des Grands Lacs;

4. d'insister auprès du gouvernement rwandais :

— pour que les élections se déroulent d'une manière libre, transparente et honnête et que nul obstacle n'empêche les électeurs d'exprimer librement leur suffrage;

— pour que la campagne n'avive pas les tensions et la haine entre les groupes de la population;

— pour que les droits de l'opposition démocratique soient garantis;

— pour que la liberté d'expression et la liberté d'association consacrées par la Constitution soient respectées;

— dat elke vreedzame en democratische oppositie overall de kans moet krijgen zich te manifesteren;

5. de Rwandese overheid te overtuigen om gevolg te geven aan de aanbevelingen van het EU-rapport die voortvloeien uit de EU-waarnemingsmissie van de parlementsverkiezingen van 2008;

6. bij de Rwandese regering te pleiten voor een eenduidige, rechtvaardige kieswetgeving en een transparante en onafhankelijke werking van het Nationale Verkiezingscommissie;

7. er in overleg met andere EU-lidstaten nauw op toe te kijken dat de rechten van presidentskandidaten uit de oppositie, zoals mevrouw Victoire Ingabire Umuhoza, voldoende gewaarborgd worden en dat zij en hun campagnemedewerkers deze in volle vrijheid kunnen uitoefenen;

8. erop aan te dringen dat mensenrechtenorganisaties en organisaties uit het middenveld ten volle hun activiteiten kunnen uitoefenen door de regelgeving inzake registratie, erkenning en controle te versoepelen.

10 februari 2010.

Els SCHELFHOUT.  
Philippe FONTAINE.  
Marleen TEMMERMAN.  
Jean-Paul PROCUREUR.  
Sabine de BETHUNE.  
Els VAN HOOFF.  
Pol VAN DEN DRIESSCHE.

— pour que toute opposition pacifique et démocratique ait partout la possibilité de se manifester;

5. de convaincre les autorités rwandaises de donner suite aux recommandations que l'Union européenne a formulées dans son rapport à la suite de l'envoi d'une mission d'observation lors des élections législatives de 2008;

6. de plaider auprès du gouvernement rwandais en faveur d'une législation électorale univoque et équitable et d'un fonctionnement transparent et indépendant de la Commission électorale nationale;

7. de veiller étroitement, en concertation avec d'autres États membres de l'Union européenne, à ce que les droits des candidats de l'opposition aux élections présidentielles, comme Mme Victoire Ingabire Umuhoza, soient suffisamment garantis et que les candidats en question, de même que leurs collaborateurs de campagne, puissent exercer ces droits en toute liberté;

8. d'insister pour que les organisations de défense des droits de l'homme et les organisations de la société civile puissent exercer pleinement leurs activités et ce, grâce à un assouplissement de la réglementation en matière d'enregistrement, de reconnaissance et de contrôle.

10 février 2010.